



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 September 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать четвертая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Канада

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.13-17025 (R) 220114 230114



* 1 3 1 7 0 2 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. В настоящем документе дается ответ Канады на 162 рекомендации, полученные в ходе второго цикла универсального периодического обзора (УПО) по этой стране 26 апреля 2013 года.
2. Правительства федерации, провинций и территорий тщательно рассмотрели эти рекомендации и сотрудничали при подготовке этого ответа. Организациям гражданского общества и коренного населения было также предложено представить свои соображения по этим рекомендациям как в письменной форме, так и в ходе двух встреч, которые были проведены с представителями этих правительств.
3. Канада сообщает, что она приняла либо полностью, либо частично, либо в принципе 122 рекомендации. Рекомендации, принятые Канадой полностью или частично, – это рекомендации, которые уже осуществляются правительствами федерации, территорий и провинций путем принятия мер законодательного или административного характера, и эти правительства твердо намерены принимать дальнейшие меры по осуществлению таких рекомендаций. К рекомендациям, принятым Канадой в принципе, относятся рекомендации, в соответствии с которыми правительства предпринимают усилия по достижению целей рекомендаций, но не согласны с конкретными предлагаемыми мерами. Рекомендации не принимаются, если они предусматривают принятие конкретных мер, вопрос о принятии которых в настоящее время не рассматривается, независимо от того, поддерживает ли Канада или не поддерживает лежащие в их основе цели.

Международные договоры и выполнение международных обязательств

4. Канада принимает рекомендацию 9. Канада ратифицировала Римский статут в 2000 году.
5. Канада принимает в принципе рекомендации 2 и 11, однако в настоящее время она не планирует ратифицировать эти конвенции.
6. Канада не принимает рекомендации:
 - 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 14 и 15: Вопрос о ратификации этих договоров в настоящее время не рассматривается. Канада является участником семи основных международных договоров по правам человека, и предпринимаемые усилия направлены прежде всего на их осуществление.
 - 16 и 31: Канада привержена делу поощрения и реализации *Конвенции о правах ребенка* (КПР) и, следуя своей давней линии, ведет эту работу, сочетая меры конституционной защиты и меры законодательного и административного характера, принимаемые органами федерации, провинций и территорий. Сама по себе Конвенция не требует инкорпорирования ее положений непосредственно в национальное законодательство.
 - 22: Защита от пыток гарантируется Конституцией Канады и *Уголовным кодексом*. В Канаде нет практики принятия законодательства для инкорпорирования какого-либо международного правозащитного договора целиком в национальное право.

Принятие последующих мер по рекомендациям Организации Объединенных Наций (ООН) и сотрудничество с механизмами ООН

7. Канада принимает рекомендации:
- 28 и 30 и вторую часть рекомендации 47 с учетом того, что в Канаде отсутствует дискриминация меньшинств в области образования.
 - 32, 33 и 34: Канада будет и впредь сотрудничать с правозащитными механизмами и специальными процедурами.
8. Канада принимает в принципе рекомендацию 29 и первую часть рекомендации 47 (рекомендации договорных органов). Правительства регулярно запрашивают мнения гражданского общества и организаций коренного населения для подкрепления своего анализа рекомендаций и публично представляют информацию по рекомендациям в своих периодических докладах договорным органам ООН.
9. Канада принимает в принципе рекомендации 35 и 36. Вопрос о том, как в Канаде защищаются права человека, рассматривается в свете ее договорных обязательств, а также с учетом правил и положений соответствующих договорных органов. Канада будет рассматривать обращения специальных докладчиков конкретно в каждом отдельном случае.
10. Канада не принимает рекомендацию 27. Правительства будут и далее заниматься вопросами, затронутыми в ходе последнего цикла УПО, но в стране нет установившейся практики принятия планов действий для осуществления принятых рекомендаций.

Расизм, расовая и религиозная дискриминация и ксенофобия

11. Канада принимает рекомендации:
- 38, 40, 41, 42, 50, 51 и 52.
- Принимаются многочисленные меры, с тем чтобы систематические акты расизма и дискриминации не стали проблемой для Канады. В Канаде нет практики необоснованного преследования, профилирования и притеснения членов этнических и расовых общин. Согласно *Уголовному кодексу* Канады осуждаются и запрещаются все акты насилия в отношении всех лиц и запрещаются пропаганда или поощрение геноцида, публичное подстрекательство к ненависти, которое может привести к нарушению мира, или преднамеренное разжигание ненависти к какой-либо конкретной группе, в том числе на основе расы, цвета кожи, этнического происхождения и религии. Кроме того, в каждой юрисдикции Канады имеется собственное законодательство, позволяющее решать эти вопросы, включая вопросы запрещения такой дискриминации, за исключением случаев, когда она имеет целью создание благоприятных условий для какого-либо меньшинства, например в случае принятия позитивных мер.
12. Канада принимает частично рекомендации:
- 19, 21, 39 и 49.
- Канада будет и впредь принимать меры, с тем чтобы системный расизм не превратился в проблему в Канаде, однако она не принимает рекомендации о принятии новых федеральных законов для осуществления *Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации*. Меры по борьбе с дискриминацией уже принимаются по всей стране.

13. Канада принимает в принципе рекомендации 37, 43, 44, 45, 46 и 48.

В Канаде есть комплекс мер законодательного и политического характера и стратегий, направленных на борьбу с расизмом, однако она не принимает рекомендацию о принятии национальной стратегии.

14. Канада не принимает рекомендации 17, 18, 20 и соответствующую часть рекомендации 49, поскольку с учетом действующего законодательства эти рекомендации являются излишними и избыточными.

Группы меньшинств

15. Канада принимает рекомендации:

- 53, 54, 55, 56 и 69.

Коренные народы

16. Канада принимает рекомендации:

- 59, 62, 63, 65, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78 и 139,

которые были вынесены в связи с уже принятыми мерами, включая принятие *Закона о гендерном равенстве при регистрации индейцев* и *Закона о семейных домах в резервациях и матримониальных интересах или правах*, и в связи с принимаемыми правительствами федерации, провинций и территорий мерами поддержки коренных народов в области повышения доходов, расширения занятости, жилищного строительства, здравоохранения и образования и дальнейшей поддержки коренных народов (Первые нации, инуиты и метисы) и жителей северных территорий.

17. Канада принимает частично рекомендации:

- 60 (рекомендации КПП) и 67 (полная реализация всех прав человека).

Рекомендации КПП не имеют юридически обязательного характера, однако в Канаде правительства уже рассматривают эти же принципы.

18. Канада в принципе принимает рекомендацию 64. Правительство Канады будет и впредь взаимодействовать с коренными народами, а также с партнерами в провинциях и территориях для обеспечения доступа общин коренных народов к услугам, сопоставимым с услугами, доступными другим канадцам.

19. Канада не принимает рекомендации:

- 60 (первую часть), 61, 66 и часть рекомендации 67, которые касаются *Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов*, которую Канада рассматривает как вдохновляющий, но не имеющий обязательной силы документ. Канада будет и впредь работать в партнерстве с коренными народами над решением многих затронутых в этой декларации вопросов, в том числе в сферах образования, экономического развития, жилья, услуг для детей и семей, доступа к безопасной питьевой воде и расширения сферы действия защиты прав человека и защиты недвижимой общей собственности супругов, относящихся к коренному населению, которые живут в резервациях.

Женщины

20. Канада принимает рекомендации:

- 26, 79, 80 и 91.

Дети

21. Канада принимает рекомендации 112, 128 и 129. В Канаде приняты меры по обеспечению защиты детей от всех форм насилия, в том числе от сексуальной эксплуатации, в том что касается предупреждения, вмешательства и поддержки, и реализуются принятые программы и политика, предусматривающие поощрение обеспечения доступа всех детей к услугам сопоставимого уровня, включая детей коренных народов.

22. Рекомендации, принимаемые Канадой частично:

- 113 (борьба с педофилией), 114 (опасная и вредная производственная среда) и 120 (сексуальная эксплуатация детей).

Уголовный кодекс предусматривает широкие меры защиты от всех форм сексуального надругательства и эксплуатации детей, включая педофилию и детскую проституцию, а также сексуальную эксплуатацию детей, и служит основой для принятия мер по обеспечению благополучия детей в провинциях. Канада указывает на неправомерность ссылки на расширение масштабов детской проституции в стране; наряду с этим она признает, однако, что масштабы этого явления в мире расширились, и принимает меры по предупреждению торговли людьми и детского секс-туризма. Во всех канадских юрисдикциях принимаются меры по защите детей от экономической эксплуатации и опасных видов труда.

23. Канада принимает в принципе первую часть рекомендации 7, касающуюся ее оговорки к статье 37 с) КПП. Согласно внесенным недавно поправкам в *Закон об уголовной ювенальной юстиции*, молодые люди, не достигшие 18-летнего возраста, во всех случаях отбывают заключение в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних. В настоящее время у Канады нет планов снять эту оговорку.

24. Канада не принимает рекомендации:

- 7 (вторую часть), 119 и 120 (первую часть) об учреждении института омбудсмена по правам детей на федеральном уровне, функции которого уже сейчас осуществляются имеющимися внутренними имплементационными механизмами.
- 23: Фамилия отца не исключается из свидетельства о рождении внебрачного ребенка; у правительств территорий и провинций есть ряд вариантов действий для признания отцовства.
- 115 и 116: Внесение каких-либо изменений в политику Канады не предполагается.
- 117: См. рекомендацию 120. Хотя содержащиеся в *Уголовном кодексе* положения о двух правонарушениях, связанных с проституцией, могут применяться к детям-проституткам, при рассмотрении вопроса о судебном преследовании в каждом конкретном случае учитывается фактор их уязвимости.
- 118: *Уголовный кодекс* предусматривает уголовную ответственность во всех случаях надругательства над детьми, но ограниченная защита для родителей, лиц, обеспечивающих уход за детьми, и учителей предусматривается только в случаях применения слабого физического воздействия в воспитательных целях, имеющего кратковременный или незначительный характер.

Инвалиды

25. Канада принимает рекомендации:
- 24, 141, 142, 143, 144 и 145.

Пожилые лица

26. Канада принимает рекомендации 24 (как выше) и 25.

Иммигранты и беженцы

27. Канада принимает рекомендации:
- 147, 148, 149 и 150.
28. Канада не принимает рекомендацию 146. Канадский *Закон о защите иммигрантов и беженцев* не является дискриминационным в отношении тех или иных лиц по признаку их расовой принадлежности, цвета кожи, национального или этнического происхождения. Необходимы более строгие положения, касающиеся содержания под стражей лиц, прибывающих контрабандным путем, с тем чтобы органы власти располагали достаточным временем для необходимой проверки личности и анкетных данных, а также для определения возможности их допуска в страну с учетом необходимости защиты национальной безопасности и безопасности населения.

Нищета, бездомность и продовольственная безопасность

29. Канада принимает рекомендации 126 и 127.
30. Канада частично принимает рекомендацию 124. Канада не будет принимать какой-либо национальной стратегии борьбы с нищетой, но в большинстве провинций и территорий уже приняты стратегии и планы действий. Федеральное правительство также обеспечивает финансирование общинных инициатив во всех провинциях и территориях в рамках Стратегии партнерства для борьбы с бездомностью.
31. Канада в принципе принимает первую часть рекомендации 125. Канада по-прежнему привержена делу реализации имеющихся политики и программ на федеральном уровне и на уровне провинций и территорий, но не принимает конкретное предложение о разработке национального плана по обеспечению продовольственной безопасности.

Вода и санитария

32. Канада принимает в принципе рекомендации 123, 130, 131, 132 и 133. Правительства в Канаде располагают набором различных мер законодательного характера и мер регулирования, касающихся снабжения населения питьевой водой, удаления сточных вод и санитарии. Кроме того, недавно вступивший в силу *Закон о безопасной питьевой воде для коренного населения* позволит правительству Канады вести совместную работу с коренным населением по выработке федеральных правил, с тем чтобы они имели доступ к безопасной, чистой и надежной питьевой воде, средствам эффективного удаления сточных вод и защиты источников воды на их землях.

Образование

33. Канада принимает рекомендации:

- 72, 134, 135, 136, 137, 138 и 140.

Национальная безопасность, общественная безопасность и охрана порядка

34. Канада принимает рекомендации 153, 157 и 158.

35. Канада в принципе принимает рекомендации 154, 155, 156 и 161. В провинциях проведен ряд обзоров, исследований и опросов по вопросам правильного применения электрошокового оружия, сотрудники правоохранительных органов оценивают степень опасности при применении силы, и для обеспечения их ответственности имеются соответствующие механизмы. Канада считает, что ее система "сертификатов безопасности" согласуется с ее международными обязательствами. Канада не принимает утверждение, содержащееся в рекомендации 161, отмечая при этом, что имеются надежные механизмы для рассмотрения жалоб, касающихся обращения с людьми со стороны сотрудников, обеспечивающих общественную безопасность.

36. Канада не принимает рекомендации:

- 122: Эта рекомендация не относится к сфере действия процесса УПО. Тем не менее Канада соблюдает касающиеся выдачи положения международных договоров, участником которых она является, и постоянно стремится к укреплению сотрудничества со своими партнерами по выдаче в рамках своего законодательства.
- 159 и 160: В стране имеется строгая система сдержек и противовесов, обеспечивающая тщательное расследование и принятие соответствующих мер в случае поступления жалоб на неправомерные действия сотрудников полиции и исправительных органов, и в случае подтверждения жалоб применяются средства правовой защиты.
- 162: Лица, не являющиеся гражданами Канады, не допускаются в страну, если они участвовали или могут принять участие в деятельности, противоречащей интересам национальной безопасности. Если лицо представляет опасность для общественного порядка или при наличии опасности его исчезновения из поля зрения правоохранительных органов, может запрашиваться санкция на его помещение под стражу. Условия содержания под стражей и освобождения подлежат регулярному пересмотру беспристрастными судебными органами

Насилие в отношении женщин и детей

37. Канада принимает рекомендации:

- 57, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 102, 103 и 106. Что касается рекомендаций 86, 95 и 102, то в Канаде принимаются многочисленные меры содействия достижению цели искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек из числа аборигенов.

Меры по предупреждению и сокращению масштабов насилия в отношении всех женщин и детей и по привлечению виновных к ответственности включают принятие *Уголовного кодекса*, наличие законодательства о предотвращении насилия в семье в провинциях и территориях и принятие *Закона о семейных домах в резервациях и матримониальных интересах или правах*. К мерам незаконодательного характера относятся принятие

правительством Канады стратегии из семи пунктов по совершенствованию работы правоприменительной системы и системы правосудия в случаях пропажи и убийства женщин и девочек коренного населения и по укреплению безопасности в общинах. Кроме того, Канада будет и впредь поддерживать коренные народы и жителей северных территорий для укрепления безопасности женщин в общинах коренных народов и их усилия по повышению социального благополучия и экономического процветания.

Кроме того, комитеты и рабочие группы на уровне федерации, провинций и территорий занимаются вопросами борьбы с насилием в отношении коренного населения. Правительства федерации, провинций и территорий обмениваются также информацией, в том числе в рамках Форума министров федерации, провинций и территорий, ответственных за положение женщин, и ведут совместную работу по реализации инициатив, связанных с обеспечением равенства женщин.

38. Канада частично принимает рекомендацию 96. Правительствами страны принимаются меры по обеспечению последовательного и эффективного осуществления законов о борьбе с насилием в семье. К таким мерам относятся: предусмотренные в *Уголовном кодексе* меры защиты от насилия в отношении женщин и детей, которые действуют во всех юрисдикциях; выработка руководящих принципов и обеспечение подготовки сотрудников полиции и прокуратуры, занимающихся делами о насилии в семье; а также создание на уровне федерации, провинций и территорий таких механизмов, как Постоянный комитет старших должностных лиц и Рабочая группа представителей федерации, провинций и территорий по вопросам насилия в семье.

39. Канада не принимает рекомендации:

- 58, часть рекомендации 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104 и 105.

Канада решительно намерена вести работу с группами коренного и некоренного населения в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и девочек из числа аборигенов, и для решения этой насущной проблемы принимаются многочисленные меры законодательного и административного характера на уровне федерации, провинций и территорий. Правительства провинций и территорий имеют или вырабатывают собственные планы действий по борьбе с насилием, в том числе с насилием в отношении женщин и девочек из числа аборигенов. Проведен ряд опросов, и по их итогам выработаны предложения по улучшению работы в предстоящие годы. Канада принимает меры по реализации конкретных мер в целях предупреждения и сокращения масштабов насилия и повышения уровня безопасности в обществе. Кроме того, статистические данные о расовой принадлежности не фиксируются систематически в системе уголовного правосудия Канады с учетом трудностей оперативного и методологического характера, а также с учетом проблем юридического характера и проблем, связанных с неприкосновенностью частной жизни.

Торговля людьми

40. Канада принимает рекомендации:

- 107 (первую часть относительно Национального плана действий Канады по борьбе с торговлей людьми), 108, 109, 110 и 111.

41. Канада в принципе принимает вторую часть рекомендации 107. Канада твердо намерена и впредь поддерживать политику и программы, направленные на укрепление равенства женщин и мужчин по закону и на поощрение равенства прав женщин и девочек.

Другие рекомендации

42. Канада в принципе принимает рекомендацию 151 (бизнес и права человека) и будет предпринимать дальнейшие усилия в целях поощрения ответственной деловой практики канадских компаний в их работе за рубежом.

43. Канада не принимает рекомендацию 121 (канадские граждане, приговоренные к смертной казни за рубежом), но будет и далее рассматривать вопросы, касающиеся целесообразности ходатайств о помиловании канадцев, приговоренных к смертной казни за рубежом, в случае возникновения таких ситуаций.

44. Канада не принимает рекомендацию 152 (помощь в области развития), которая не имеет отношения к УПО.
